

GEMEINDE SAND IN TAUFRERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
16.07.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
417

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

**Schulzentrum Sand in Taufers - Ankauf von
Schuleinrichtungsgegenständen für das Jahr 2026**

Oggetto:

**Centro scolastico Campo Tures - L'acquisto di arredamenti
scolastici per l'anno 2026**

Schulzentrum Sand in Taufers - Ankauf von Schuleinrichtungsgegenständen für das Jahr 2026

Dem Beschluss geht voraus:

- Die Gemeindeverwaltung hat mit der Direktion deutschsprachiger Schulsprengel Sand in Taufers vereinbart, pro Schuljahr einen Betrag von Euro 25.200,00 für den Ankauf von Schuleinrichtungsgegenständen bereit zu stellen.
- Der Schulsprengel Sand in Taufers hat mit Schreiben vom 01.07.2025 (Eingangsprotokollnummer 0017560) um die Anschaffung von Einrichtungsgegenständen für folgende Bildungseinrichtungen ersucht:
 - Grundschule Sand in Taufers
 - Mittelschule Sand in Taufers
- Die Direktion deutschsprachiger Schulsprengel Sand in Taufers nimmt die Aufteilung der Geldmittel vor und hinterlegt gleichzeitig die Vorschläge für den Ankauf der Einrichtungsgegenstände in der Gemeinde Sand in Taufers.

Centro scolastico Campo Tures - L'acquisto di arredamenti scolastici per l'anno 2026

Premesso alla delibera:

- L'amministrazione comunale ha concordato con la Direzione del Centro Scolastico di Campo Tures di mettere a disposizione per anno scolastico un importo di € 25.200,00 destinato per l'acquisto di arredamento scolastico.
- Con presente del 17/07/2026 (n. di protocollo d'entrata 0017560) il centro scolastico di Campo Tures ha chiesto l'acquisto di complementi d'arredo le seguenti istituzioni scolastiche:
 - Scuola elementare Campo Tures
 - Scuola media Campo Tures
- La Direzione dell'Istituto comprensivo in lingua tedesca Campo Tures assume la ripartizione dei fondi e che contemporaneamente inoltra le proposte per l'acquisto dell'arredamento nel Comune di Campo Tures.

GRUNDSCHULE SAND I. T. SCUOLA ELEMENTARE C.T.	Verschiedene Regale und Schränke für das Lehrerzimmer inkl. Lieferung und Montage Varie scaffalature e armadi per la sala professori, consegna e montaggio inclusi	Tischlerei/falegnameria Steiner (Mühlwald/Selva dei Molini) Angebot vom / offerta del 18.06.2026	4.600,00 € + MwSt./IVA
	15 höhenverstellbare Schülerstühle 15 sedie per scolari regolabili in altezza	Firma Campus des Klaus Plaschke ditta Campus del Klaus Plaschke Angebot vom / offerta del 17.06.2026	2.430,00 € + MwSt./IVA
MITTELSCHULE SAND I.T. SCUOLA MEDIA C.T.	02 ADVANTouch Digitale Tafel 02 ADVANTouch lavagna digitale	Firma Campus des Klaus Plaschke ditta Campus del Klaus Plaschke Angebot vom / offerta del 01.06.2026	8.600,00 € + MwSt./IVA
	Weiterführung Klasseneinrichtung: Schränke und Regale Completamento dell'allestimento dell'aula: armadi e scaffali	Tischlerei/falegnameria Rauchenbichler (St.Peter Ahrntal/ S. Pietro Valle Aurina) Angebot vom / offerta del 21.07.2025	4.680,00 € + MwSt./IVA
TOTALE			20.310,00 € + MwSt./IVA

- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 i.g.F. können Dienstleistungen und Lieferungen bis unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne vorheriger Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.
- Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 21/ter des LG 1/2002 ("Spending review des Landes Südtirol") nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen werden.
- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal (Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. getätigt.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit
- In base agli artt. 17 e 50 del D.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera b) della LP n. 16/2015 testo vigente servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.
- Fatto presente che le amministrazioni aggiudicatrici ai sensi dell'art. 21/ter della LP 1/2002 ("Spending review Prov. Aut. di Bolzano") ricorrono solo alle convenzioni –quadro stipulate della Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).
- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP (sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della LP 16/2025 nel testo vigente.
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kostenvoranschlag vom 18.06.2026 der Tischlerei Steiner in Höhe von 4.600,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 08.07.2026;
- in den Kostenvoranschlag vom 17.06.2026 der Firma Campus des Klaus Planschke in Höhe von 2.430,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 09.07.2026;
- in den Kostenvoranschlag vom 01.06.2026 der Firma Campus des Klaus Planschke in Höhe von 8.600,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 09.07.2026;
- in den Kostenvoranschlag vom 21.07.2025 der Tischlerei Rauchenbichler in Höhe von 4.680,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 08.07.2026;
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;
- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (5YZpumIQja7jLAFHfCSBj543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visto:

- il preventivo del 18/06/2026 della falegnameria Steiner ammontante a 4.600,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 08/07/2026;
- il preventivo del 17/06/2026 della ditta Campus del Klaus Planschke a 2.430,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 09/07/2026;
- il preventivo del 01/06/2026 della ditta Campus del Klaus Planschke a 8.600,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 09/07/2026;
- il preventivo del 21/07/2025 della falegnameria Rauchenbichler ammontante a 4.680,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 08/07/2026;
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;
- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.lgs. n. 36/2023;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) e quella contabile (5YZpumIQja7jLAFHfCSBj543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. die Tischlerei Steiner aus Mühlwald mit der Lieferung und Montage verschiedener Regale und Schränke für das Lehrerzimmer der Grundschule Sand in Taufers gemäß Angebot vom 18.06.2026 in Höhe von 4.600,00€ € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 052264/2026)

Tischlerei Steiner CIG: BC727142CF

2. die Firma Campus des Klaus Plaschke aus Bruneck mit der Lieferung von 15 höhenverstellbaren Schülerstühlen für die Grundschule in Sand in Taufers gemäß Angebot vom 17.06.2026 in Höhe von 2.430,00 € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 051887/2026)

Campus des Klaus Plaschke CIG: BC72728350

3. die Firma Campus des Klaus Plaschke aus Bruneck mit der Lieferung von 02 ADVANTouch Digitalen Tafeln für die Mittelschule in Sand in Taufers gemäß Angebot vom 01.06.2026 in Höhe von 8.600,00€ € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 051864/2026)

Campus des Klaus Plaschke CIG: BC72756944

4. die Tischlerei Rauchenbichler aus St. Peter/ Ahrntal mit der Lieferung und Montage verschiedener Regale und Schränke für die Weiterführung der Klasseneinrichtung der Mittelschule Sand in Taufers gemäß Angebot vom 21.07.2025 in Höhe von 4.680,00€ € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 052301/2026)

Tischlerei Rauchenbichler CIG: BC7271C967

5. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus dem Landesbeitrag für Investitionen laut Art. 5-ter Abs. 3 LG Nr. 6/1992 finanziert wird.
6. Verbuchung im Haushaltsplan:

1. di incaricare la falegnameria Steiner di Selva di Molini della fornitura e del montaggio di varie scaffalature e armadi per la sala professori della scuola elementare di Campo Tures in conformità all'offerta del 18/06/2026 ammontante a 4.600,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 052264/2026)

2. di incaricare la ditta Campus del Klaus Plaschke di Brunico della fornitura di 15 sedie per scolari regolabili in altezza per la scuola elementare di Campo Tures in conformità all'offerta del 17/06/2026 ammontante a 2.430,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 051887/2026)

3. di incaricare la ditta Campus del Klaus Plaschke di Brunico della fornitura di 02 ADVANTouch lavagne digitali per la scuola media di Campo Tures in conformità all'offerta del 01/06/2026 ammontante a 8.600,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 051864/2026)

4. di incaricare la falegnameria Rauchenbichler di S. Pietro/Valle Aurina della fornitura e del montaggio di armadi e scaffali per la scuola media di Campo Tures in conformità all'offerta del 21/07/2025 ammontante a 4.680,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 052301/2026)

5. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate dal contributo provinciale per investimenti ai sensi dell'art.5-ter, comma 3 LP n. 6/1992.

6. Imputazione al bilancio:

Möbel und Ausstattungen	Kostenstelle / centro di costo: 40201-40230	Mobili e arredi
	Jahr / anno: 2026	
	Kapitel / capitolo: 04022.02.010300	
	Verpflichtung /impegno: 949-951/2026	
Gesamtsumme: <u>24.778,20 €</u>		Totale:

7. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Schuleinrichtungsgegenstände zu Schulbeginn vorhanden sind.

7. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, in modo che l'arredamento scolastico sia disponibile all'inizio dell'anno scolastico.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 20.07.2026 bis 30.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 20.07.2026 al 30.07.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).